

Sezione concorsi

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
AVVISO DEL DIRETTORE D'UFFICIO
del 19 luglio 2024

Indizione di un interpello per una posizione
dirigenziale di seconda fascia del ruolo unico della
dirigenza a livello provinciale

Si rende noto

che è stata disposta l'indizione di un interpello per il conferimento dell'incarico dirigenziale (2. fascia) per la direzione dell'Ufficio trasparenza, archivio e protocollo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (ASDAA) ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, *“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale”*.

Il termine entro il quale inviare le manifestazioni di interesse scade **mercoledì, 31 luglio 2024, alle ore 23:59**.

L'interpello è consultabile al seguente link:

[Concorsi e interpellati per dirigenti | Personale | Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige](#)

alla sezione Interpelli.

IL DIRETTORE D'UFFICIO
ANDREA GALANTE

Wettbewerbe

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
BEKANNTMACHUNG DES AMTSDIREKTORS
vom 19. Juli 2024

Einleitung von einem Aufruf für die Erteilung von
einer Führungsposition zweiter Ebene im
einheitlichen Führungsstellenplan auf
Landesebene

Es wird hiermit bekannt gegeben,

dass die Einleitung von einem Aufruf für die Erteilung der Führungsposition (2. Ebene) zur Direktion des Amtes für Transparenz, Archiv und Protokoll des Südtiroler Sanitätsbetriebes (SABES) gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, *„Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“* angeordnet wurde.

Der Termin für die Einreichung der Interessensbekundungen verfällt am **Mittwoch, 31. Juli 2024, um 23:59 Uhr**.

Der Aufruf ist in der Sektion Aufrufe unter:

[Wettbewerbe und Aufrufe für Führungskräfte | Personal | Autonome Provinz Bozen - Südtirol](#)

veröffentlicht.

DER AMTSDIREKTOR
ANDREA GALANTE

Das zuständige Verwaltungsorgan hat folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, und insbesondere Artikel 7 (Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der zweiten Ebene),

das Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“,

den Beschluss der Landesregierung vom 9. Mai 2017, Nr. 506, „Leitlinien für die Ausarbeitung der Betriebsordnung des Südtiroler Sanitätsbetriebes“,

das Dekret des Landesrats vom 12. Juli 2024, Nr. 11693, „Genehmigung der provisorischen Betriebsordnung des Südtiroler Sanitätsbetriebes im Sinne des Artikel 4 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3 – Zuständigkeiten der Ämter der Abteilung Recht und allgemeine Angelegenheiten“,

den Beschluss des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 27.11.2023, Nr. 1520, betreffend die „Genehmigung der Gewichtungen der Führungsstrukturen im Verwaltungsbereich des Südtiroler Sanitätsbetriebes“,

den von der Verwaltungsdirektion des Südtiroler Sanitätsbetriebs eingegangenen Antrag Prot. Nr. 612302 vom 18.07.2024, die bereits unbesetzte bzw. noch innerhalb des laufenden Jahres 2024 freiwerdende Führungsposition der Direktorin/des Direktors des Amtes für Transparenz, Archiv und Protokoll des Südtiroler Sanitätsbetriebs, zu besetzen.

L'organo amministrativo competente ha preso atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, recante “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale” e in modo particolare dell’articolo 7 (Conferimento degli incarichi dirigenziali di seconda fascia);

della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, recante “Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale”,

della delibera della Giunta provinciale 9 maggio 2017, n. 506, recante “Linee guida per la stesura dell’atto aziendale dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige”,

del decreto dell’Assessore 12 luglio 2024, n. 11693, recante “Approvazione dell’atto aziendale provvisorio dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige ai sensi dell’articolo 4, comma 3, della Legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3 – Competenze degli Uffici Ripartizione Legale e Affari generali”,

della delibera del Direttore generale dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige 27 novembre 2023, n. 1520, recante “Approvazione delle pesature delle strutture dirigenziali in ambito amministrativo dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige”,

della richiesta della Direzione Amministrativa dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige prot. n. 612302 del 18/07/2024, di ricoprire la posizione dirigenziale, che si è già resa vacante o si renderà vacante nel corso del corrente anno 2024, di Direttrice/Direttore dell’Ufficio trasparenza, archivio e protocollo dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige.

All dies vorausgeschickt, wird folgende **Ausschreibung des Aufrufs** gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, für die Erteilung des Auftrags der Direktorin/des Direktors als Führungskraft der zweiten Ebene des Amtes für Transparenz, Archiv und Protokoll des Südtiroler Sanitätsbetriebs.

Aufruf

1. Es wird ein öffentlicher Aufruf durchgeführt, um die Bereitschaft der Personen festzustellen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene in der entsprechenden Ebene eingetragen sind, folgende Führungsposition zu besetzen:

Südtiroler Sanitätsbetrieb: Amt für Transparenz, Archiv und Protokoll – zweite Ebene.

Positionszulage: **B3**

2. Zuständigkeiten:

- Umsetzung der staatlichen und Landesbestimmungen im Bereich Transparenzpflicht in Abstimmung mit den Bestimmungen zur Vorbeugung der Korruption,
- Überwachung der Erfüllung der Veröffentlichungspflichten, die von den derzeit gültigen Rechtsbestimmungen vorgesehen sind und Gewährleistung der Vollständigkeit, Klarheit und der Aktualisierung der veröffentlichten Informationen,
- Gewährleistung der Einhaltung der Datenschutzbestimmungen und des Bürgerzuganges, in Abstimmung mit den beteiligten betrieblichen Funktionen,

Tutto ciò premesso, è indetta la seguente **procedura di interpello** ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, per il conferimento dell'incarico dirigenziale di seconda fascia di Direttrice/Direttore dell'Ufficio trasparenza, archivio e protocollo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

Interpello

1. È indetto un interpello pubblico, per accertare la disponibilità delle persone iscritte nelle rispettive fasce del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale, a ricoprire la seguente posizione dirigenziale:

Azienda Sanitaria dell'Alto Adige: Ufficio trasparenza, archivio e protocollo – seconda fascia.

Indennità di posizione: **B3**

2. Competenze:

- Attuazione delle disposizioni nazionali e provinciali riguardanti gli obblighi di trasparenza, in modo coordinato con le disposizioni inerenti alla prevenzione della corruzione;
- Monitoraggio dell'adempimento degli obblighi di pubblicazione previsti dalla normativa vigente, assicurando la completezza, la chiarezza e l'aggiornamento delle informazioni pubblicate;
- Cura degli adempimenti in materia di privacy e di accesso civico, in raccordo con le funzioni aziendali coinvolte;

- Vorbereitung der Maßnahmen zur Umsetzung der Gesetzgebung im Bereich Datenschutz innerhalb des Betriebes, in Zusammenarbeit mit der Informatikabteilung für Aufgaben, welche in diesen Kompetenzbereich fallen,
- Unterstützung der betrieblichen Funktionen zur korrekten Anwendung der Bestimmungen zum Schutz der personenbezogenen Daten,
- Definition der Bestimmungen für die Protokollierung der betrieblichen Korrespondenz, sowohl in Papier- als auch in digitaler Form, unter Einhaltung der staatlichen Gesetzgebung sowie der Landesvorschriften,
- Führung der betrieblichen Register und der damit verbundenen Aktivitäten,
- Definition von Abläufen für die Dokumentenverwaltung und Umsetzung derselben in Zusammenarbeit mit der Informatikabteilung,
- Verwaltung der Dokumentenflüsse (elektronisches Protokoll, Generalarchiv), Verwaltung der rechtlichen Skartierung,
- Unterstützung bei der Verwaltung der Verfahren zur Veröffentlichung der Verwaltungsakte, Führung der notwendigen Register der Akten des Generaldirektors, der Bezirksdirektoren und der Führungskräfte sowie Führung des Protokollregisters,
- Predispositione delle misure di applicazione all'interno dell'Azienda della normativa in materia di protezione dei dati personali, congiuntamente alla Ripartizione informatica per gli adempimenti connessi di natura informatica;
- Supporto alle funzioni aziendali nella corretta applicazione della normativa in materia di protezione dei dati personali;
- Definizione, nel rispetto della normativa nazionale e delle disposizioni provinciali in materia, delle regole per la protocollazione della corrispondenza aziendale, sia in forma cartacea che digitale;
- Tenuta dei repertori aziendali ed attività accessorie;
- Definizione delle procedure di gestione documentale ed implementazione delle stesse in collaborazione con la Ripartizione informatica;
- Gestione dei flussi documentali (Protocollo Informatico, Archivio Generale), gestione dello scarto legale;
- Supporto nella gestione delle procedure relative alla pubblicazione di atti amministrativi, tenuta dei registri obbligatori degli atti del Direttore Generale, dei Direttori di Comprensorio e dei Dirigenti, e tenuta del registro di Protocollo;

- Aufbewahrung der Verwaltungsdokumentation und Verwaltung der entsprechenden Archive sowohl in Papier- als auch in digitaler Form, in enger Zusammenarbeit mit der Informatikabteilung, um den Prozess der Digitalisierung zu erleichtern und die computergestützte Verwaltung der Dokumente hinsichtlich der rechtlichen Aspekte zu gewährleisten,
- Erstellung des betrieblichen Datenaufbewahrungsplans,
- Serienmäßige Archivierung zum Zwecke der Aufbewahrung/Verwendung,
- Abwicklung der Verfahren zur Annahme von Spenden/Schenkungen, mit Unterstützung der Abteilung Technik und Vermögen im Falle von unbeweglichen Gütern,
- Mitglied der für die Disziplinarverfahren zuständigen betrieblichen Organisationseinheit und entsprechende Koordinierung dieser Einheit.
- Conservazione della documentazione amministrativa e gestione dei relativi archivi cartacei e digitali, attivandosi di concerto con la Ripartizione Informatica per facilitare il processo di dematerializzazione e la gestione informatica dei documenti per gli aspetti di carattere giuridico;
- Redazione del piano di conservazione documentale aziendale;
- Coordinamento di serie archivistiche ai fini della conservazione/utilizzo;
- Cura delle procedure di accettazione di donazioni, con il supporto della Ripartizione Tecnica e patrimonio in caso di beni immobili;
- Componente dell'unità aziendale per i procedimenti disciplinari e relativo coordinamento di detta unità.

3. Zugangsvoraussetzungen:

An diesem Aufruf können folgende Personen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene eingeschrieben sind, teilnehmen: Führungskräfte der ersten und zweiten Ebene und Personen im Besitz der Eignung für die Erteilung eines Auftrags der ersten und zweiten Ebene.

Voraussetzungen: Doktorat mit mindestens vierjähriger Studiendauer in Wirtschaft und Handel, Rechtswissenschaften, oder in einem der Masterstudiengänge in der Klasse der Wirtschaftswissenschaften (LM-56), in der Klasse der Betriebswirtschaftslehre (LM-77).

3. Requisiti d'accesso:

A questo interpello possono partecipare le seguenti persone iscritte nel ruolo unico della dirigenza a livello provinciale: dirigenti di prima e seconda fascia e persone in possesso dell'idoneità al conferimento di incarichi di prima e seconda fascia.

Requisiti: Diploma di laurea conseguita in un corso almeno quadriennale in economia e commercio, giurisprudenza, classe delle lauree magistrali in scienze dell'economia (LM-56), classe delle lauree specialistiche in scienze economico-aziendali (LM-77).

4. Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen für die Führungsposition werden folgende Kriterien angewandt, die auch das übergeordnete öffentliche Interesse an der Ermittlung der Führungskraft mit den am besten geeigneten beruflichen Fähigkeiten und Fertigkeiten berücksichtigen, um die optimale und wirksame Wahrnehmung der mit den vakanten Positionen verbundenen Aufgaben zu gewährleisten, sowie die Notwendigkeit, das reibungslose und einwandfreie Funktionieren der Verwaltung sicherzustellen:

- berufliche Kompetenzen und Erfahrungen sowie Bildungsbiografie,
- Eignung im Hinblick auf die Art und die Charakteristika der gesetzten Ziele.

5. Der Führungsauftrag wird auf der Grundlage einer Bewertung der Kompetenz der Interessierten zur Ausführung der Aufgabe erteilt, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität der Struktur, die beruflichen Fähigkeiten sowie die, auch in der Privatwirtschaft oder in anderen öffentlichen Verwaltungen erworbene Erfahrung, sofern für die Auftragserteilung relevant, berücksichtigt werden.

6. Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung. Die Maßnahme zur Auswahl der Kandidatin/ des Kandidaten enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses.

4. Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse per la posizione dirigenziale si applicano i seguenti criteri, che terranno altresì conto dell'interesse pubblico prioritario di individuare la dirigente/il dirigente avente le competenze e le capacità professionali più idonee a garantire l'ottimale ed efficace svolgimento delle funzioni connesse con gli incarichi vacanti, nonché dell'esigenza di assicurare il buon andamento e la piena funzionalità dell'amministrazione:

- competenze ed esperienze professionali nonché percorsi formativi;
- idoneità del profilo in ordine alla natura e alle caratteristiche degli obiettivi prefissati.

5. L'incarico dirigenziale va attribuito sulla base della valutazione della competenza dell'interessata/dell'interessato a svolgerlo, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità della struttura, le capacità professionali, le esperienze maturate, anche presso il settore privato o presso altre amministrazioni pubbliche, purché attinenti al conferimento dell'incarico.

6. La valutazione è effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di scelta della candidata / del candidato.

7. Unbeschadet des Artikels 14 des Landesgesetzes 21. Juli 2022, Nr. 6, der die Mobilität der Führungskräfte mit dem Ziel gewährleistet, die Führungs- und Berufskompetenz in neuen Bereichen einzusetzen, um den Erwerb neuer Kompetenzen zu ermöglichen, sowie Flexibilität und innovative Vorhaben zu fördern, wird der Grundsatz der organisatorischen Nachhaltigkeit bei der Vergabe von Führungsaufträgen vorrangig berücksichtigt, auch um die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit und den Schutz etwaiger nicht ersetzbarer Führungspositionen und/oder Führungspositionen die sich durch spezielle Fachkenntnisse kennzeichnen zu gewährleisten.

8. Die Interessenbekundungen werden vom zuständigen Leitungsorgan gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bewertet, das bei Bedarf Gespräche führen kann, um Motivationsaspekte sowie Erfahrungen in ähnlichen beruflichen Tätigkeiten wie jene, die innerhalb der betreffenden Organisationsstruktur relevant sind, zu vertiefen.

9. Der Führungsauftrag wird mit eigener Maßnahme erteilt, die den Auftragsgegenstand und die Auftragsdauer enthält. Der Maßnahme zur Auftragserteilung folgen ein individueller Vertrag, in dem die entsprechende Besoldung festgelegt wird, und eine eigene Vereinbarung über die zu erreichenden Ziele unter Berücksichtigung der Prioritäten, Pläne und Programme im Rahmen der Ausrichtungsvorgaben des Leitungsorgans.

10. Der Interessenbekundung ist folgende Unterlage beizulegen:

Curriculum vitae, nach Europass-Vorlage und mit Unterschrift versehen.

7. Fermo restando che ai sensi dell'art. 14 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, la mobilità della dirigenza è garantita con l'obiettivo di impiegare le competenze dirigenziali e professionali in nuovi ambiti, in cui acquisire nuove competenze, e di promuovere la flessibilità e le iniziative innovative, nel conferimento degli incarichi sarà prioritariamente tenuto conto del principio di sostenibilità organizzativa, anche al fine della salvaguardia della continuità dell'azione amministrativa e delle eventuali posizioni infungibili e/o specialistiche.

8. Le manifestazioni di interesse sono esaminate dall'Organo di governo competente ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale n. 6/2022, che qualora ritenuto opportuno, potrà effettuare dei colloqui per l'approfondimento degli aspetti motivazionali e dell'esperienza nello svolgimento di attività professionali analoghe a quelle di competenza della struttura organizzativa oggetto di interpellato.

9. L'incarico dirigenziale è conferito con apposito provvedimento che ne specifica l'oggetto e la durata. Al provvedimento di conferimento dell'incarico fanno seguito un contratto individuale, con cui è definito il corrispondente trattamento economico, e un apposito accordo sugli obiettivi da conseguire in relazione alle priorità, ai piani e ai programmi definiti dall'Organo di governo nei propri atti di indirizzo.

10. Alla manifestazione di interesse è da allegare la seguente documentazione:

curriculum vitae redatto su modello europeo e debitamente firmato.

11. Mit der Einreichung des Interessenbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

12. Die Interessenbekundungen müssen spätestens am **31.07.2024 um 23:59 Uhr** eingegangen sein, und zwar entweder an die E-Mail-Adresse organisation@provinz.bz.it oder an die zertifizierte E-Mail-Adresse organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

13. Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Interessierten mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Aufrufverfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

14. Auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen <https://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-aufrufe-fuehrungskraefte.asp>

werden die Maßnahmen und Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Verfahren mit offiziellem Wert veröffentlicht.

Im Amtsblatt wird ein Hinweis mit Verlinkung auf die institutionelle Website der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht.

15. Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

Anlage

➤ Formblätter

11. Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

12. Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore **23:59 del giorno 31/07/2024**, alternativamente alla casella di posta elettronica organizzazione@provincia.bz.it o alla casella di posta elettronica certificata: organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

13. Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle interessate e dagli interessati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi al procedimento d'interpello, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.

14. Sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, <https://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-interpelli-per-dirigenti.asp>

sono pubblicati, con valore ufficiale, i provvedimenti e le comunicazioni connessi alla procedura stessa.

Nel Bollettino Ufficiale della Regione viene pubblicato un avviso con relativo link al sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano.

15. Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

Allegato

➤ Moduli